



Les clientèles étrangères en Aquitaine

Les chiffres clés - édition 2006

Observatoire Régional du Tourisme d'Aquitaine

Mieux connaître les clientèles étrangères d'Aquitaine

En 2004, afin de mieux connaître le poids économique du tourisme et de qualifier la fréquentation touristique, le Comité régional de tourisme d'Aquitaine a mené avec l'institut BVA, dans le cadre du contrat de plan Etat - Région, une enquête auprès des clientèles touristiques de la région.

Ce travail n'aurait pu être réalisé sans la collaboration de partenaires que nous souhaitons remercier chaleureusement pour leur coopération et leur disponibilité. Il s'agit d'abord de membres de l'Observatoire Régional du Tourisme : l'INSEE, les Comités départementaux du tourisme, la Délégation régionale au tourisme, le Conseil régional d'Aquitaine. Il s'agit ensuite de partenaires qui nous aident pour l'élaboration de séries statistiques : les Directions régionale et départementales de l'équipement, certains Offices de tourisme, la Société des Autoroutes du Sud de la France, les Chambres de commerce gestionnaires des aéroports régionaux, la SNCF, le BET François Marchand, ainsi que tous les gestionnaires d'hébergements qui répondent aux enquêtes mensuelles.

C'est grâce à cette collaboration de tous que "Les chiffres clés du tourisme en Aquitaine, édition 2005" ont pu voir le jour l'année dernière. Aujourd'hui, nous sommes heureux de diffuser ce nouveau fascicule, issu principalement de la même enquête, mais qui est consacré aux clientèles étrangères, avec notamment un focus sur les cinq premiers marchés étrangers de la région. Nous souhaitons qu'il soit utile à tous les partenaires touristiques en Aquitaine pour l'élaboration de leurs stratégies de développement.

Louis LUCCHINI
Président du CRTA

Les méthodologies utilisées pour obtenir les résultats publiés ici sont présentées en page 15.

Sommaire

- Carte d'identité de l'Aquitaine p. 03
- Fréquentation, emploi : données de cadrage 2005 p. 04
- Des touristes étrangers plutôt en été p. 05
- Des étrangers plutôt en hébergements marchands... p. 06
- ...sur le littoral p. 07
- Des touristes étrangers plutôt aisés... p. 08
- ...qui viennent pour les vacances p. 09
- Des touristes principalement européens... p. 10
- ...qui pèsent dans l'économie régionale p. 11
- Les Pays-Bas, leader des marchés en hébergement marchand p. 12
- Quatre portraits de touristes étrangers p. 13
- Les résidences secondaires des étrangers en Aquitaine p. 14



Carte d'identité de l'Aquitaine



Population

3 003 876 habitants (recensement de la population, données provisoires, source INSEE 2005) soit 4,9 % de la population française (6^e région pour la population).

Superficie

41 300 km², comme les Pays-Bas, soit 7,6 % du territoire français (3^e rang pour la superficie).

Densité

71 hab / km² (moyenne française : 109 hab / km²).

5 départements

Dordogne, Gironde, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques.

2 292 communes,

dont Bordeaux, capitale régionale de 220 000 habitants intra-muros (660 000 pour la Communauté Urbaine de Bordeaux et 925 000 pour l'agglomération).

PIB / habitant

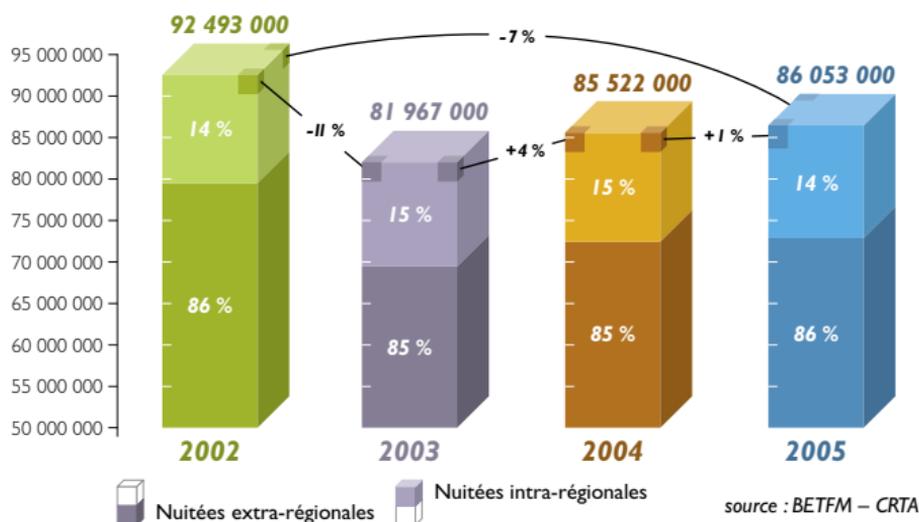
22 475 euros (Comptes régionaux 2002, source INSEE).

De multiples possibilités de séjour dédiées aux touristes...

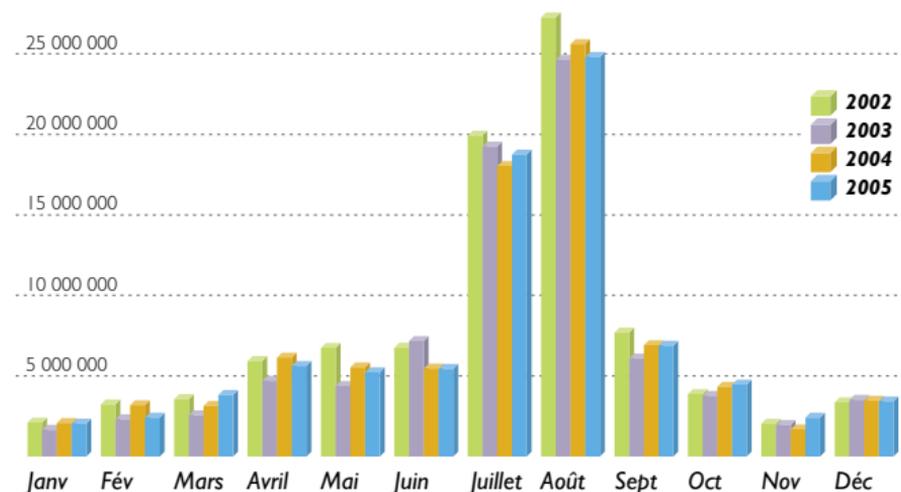
265 km de littoral (dont 35 km de côte rocheuse basque), les plus grands lacs de France (dont le lac de Carcans-Hourtin, 5 763 hectares, le lac de Cazaux, 5 608 hectares ou le lac de Biscarrosse, 3 365 hectares), piémont et hauts sommets pyrénéens, arrière-pays jalonné de vignes, villages pittoresques et châteaux sans compter l'attractivité naturelle du Parc National des Pyrénées et des Parcs Naturels Régionaux des Landes de Gascogne et du Périgord-Limousin.

Fréquentation, emploi : données de cadrage 2005

Les flux touristiques de 2002 à 2005.



L'évolution des nuitées touristiques mensuelles depuis 4 ans.



Une saisonnalité très forte : 72% de la fréquentation réalisée entre mai et septembre, la moitié en juillet et août.

source : BETFM – CRTA

4,7% des emplois salariés en Aquitaine générés par la fréquentation touristique, soit 45 000 emplois.

	Aquitaine		Dordogne		Gironde		Landes		Lot-et-Garonne		Pyrénées-Atlantiques	
	Emploi	Equivalent Temps Plein	Emploi	Equivalent Temps Plein	Emploi	Equivalent Temps Plein	Emploi	Equivalent Temps Plein	Emploi	Equivalent Temps Plein	Emploi	Equivalent Temps Plein
Janvier	31 590	24 147	3 414	2 619	11 381	8 686	4 686	3 493	2 238	1 603	9 870	7 767
Août	67 203	51 209	8 657	6 595	23 186	17 426	14 004	10 946	3 801	2 702	17 555	13 544
Moyenne	44 913	33 804	5 300	4 036	16 187	11 967	7 856	6 020	2 855	1 994	12 715	9 787

source : DADS 2003 – CRTA

Des touristes étrangers plutôt en été

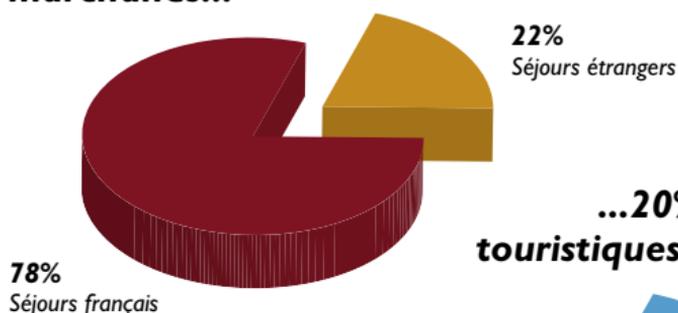
De mai à septembre, les touristes étrangers représentent...

...16% de la totalité des séjours...

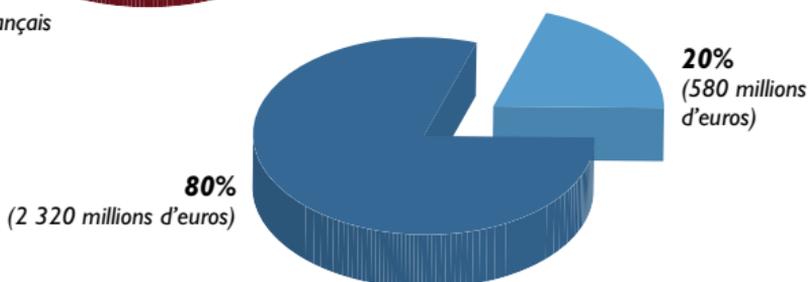


Volume	Nuitées	Séjours
France	51 144 646	6 994 717
Etranger	10 376 216	1 350 652
Total	61 520 862	8 345 369

...22% des séjours marchands...

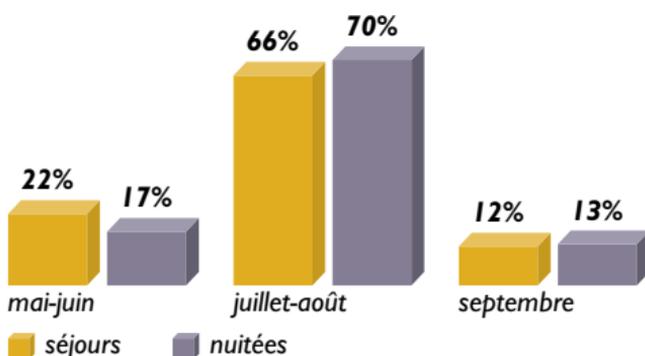


...20% des recettes touristiques en Aquitaine.



Une saisonnalité forte...

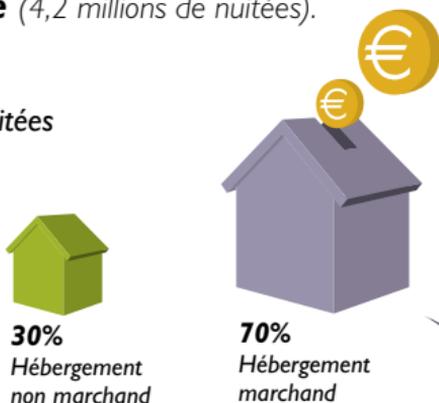
...caractéristique de la destination Aquitaine.



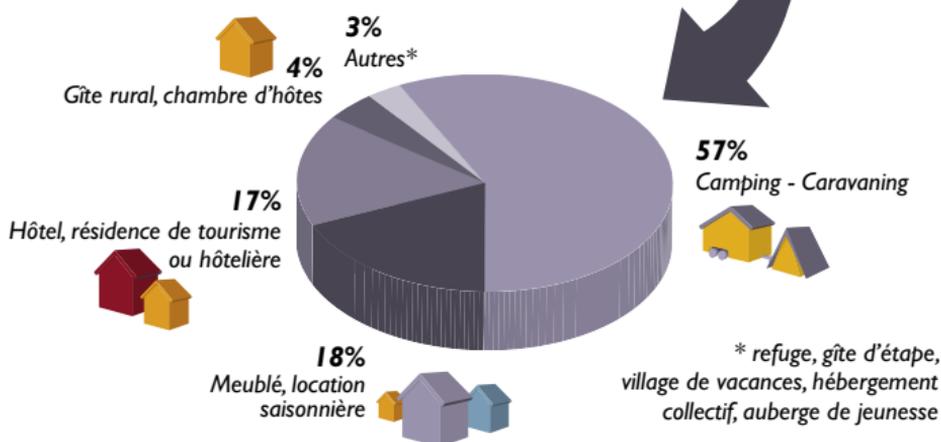
Des étrangers plutôt en hébergement marchand...

7 nuitées étrangères sur 10 sont en hébergement marchand (7,3 millions de nuitées). **L'hôtellerie de plein air est majoritaire** (4,2 millions de nuitées).

• Répartition des nuitées



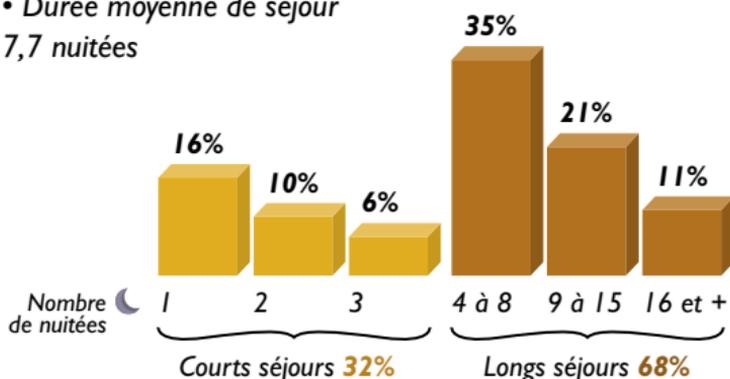
• Répartition des nuitées marchandes



L'Aquitaine, une région de longs séjours

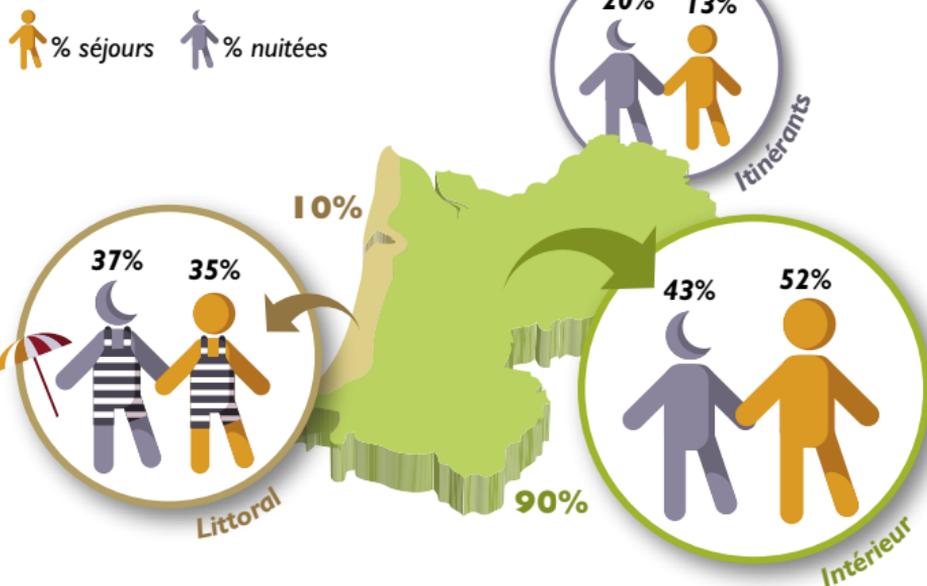
2/3 des séjours sont supérieurs à 4 nuitées.

• Durée moyenne de séjour 7,7 nuitées

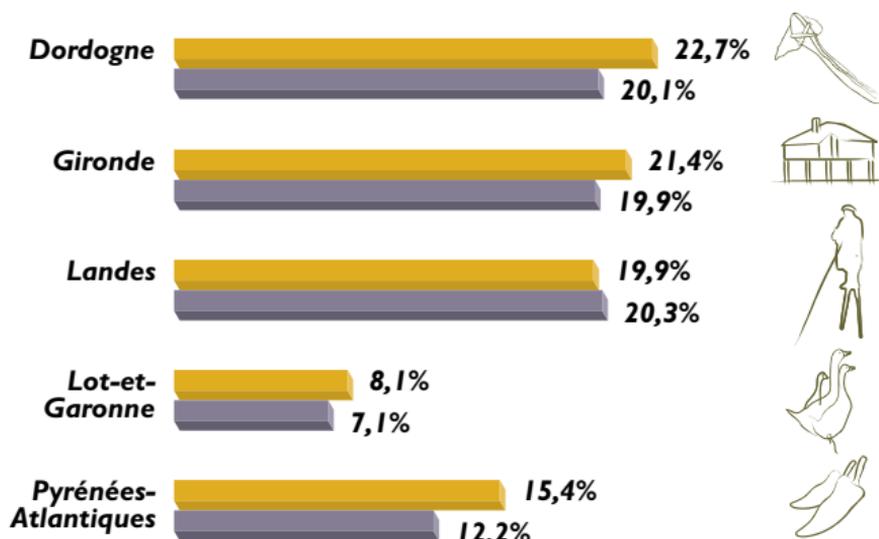


...sur le littoral

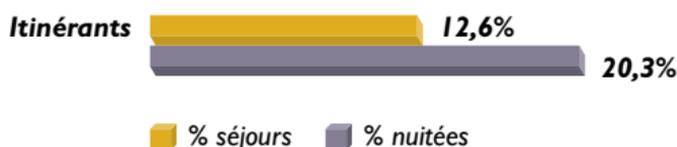
37% des nuitées étrangères sont sur le littoral (10% du territoire), **43% sont sur l'intérieur** (90% du territoire) **et 20% sont effectuées par des touristes itinérants.**



Une proportion d'étrangers comparable dans trois départements...

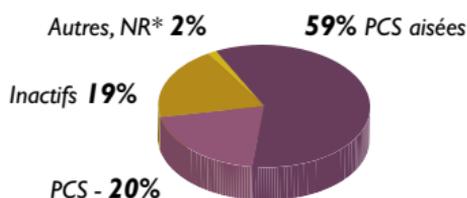


...et un phénomène d'itinérance très prononcé.

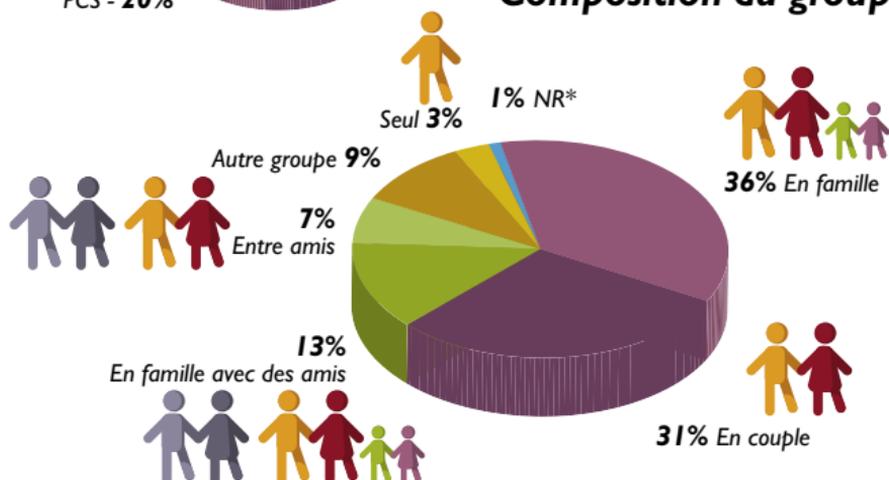


Des touristes étrangers plutôt aisés...

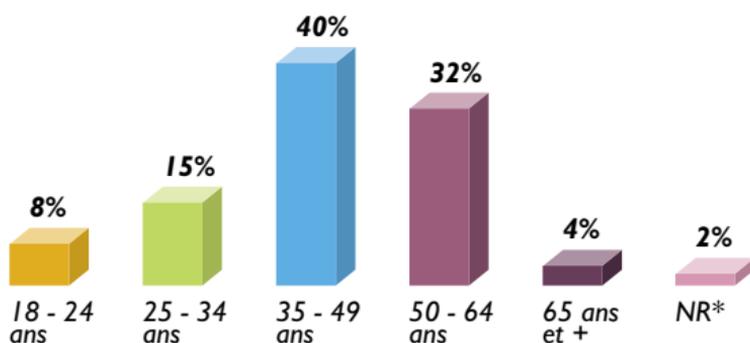
Professions et catégories sociales (en % des séjours).



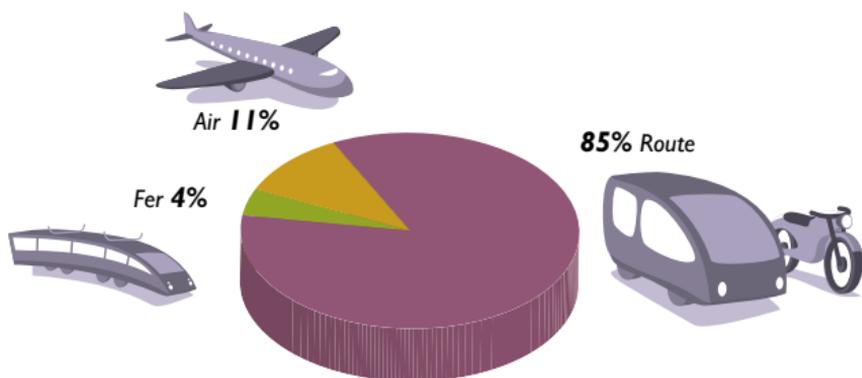
Composition du groupe.



Âge moyen : 44,6 ans (âge moyen du répondant).



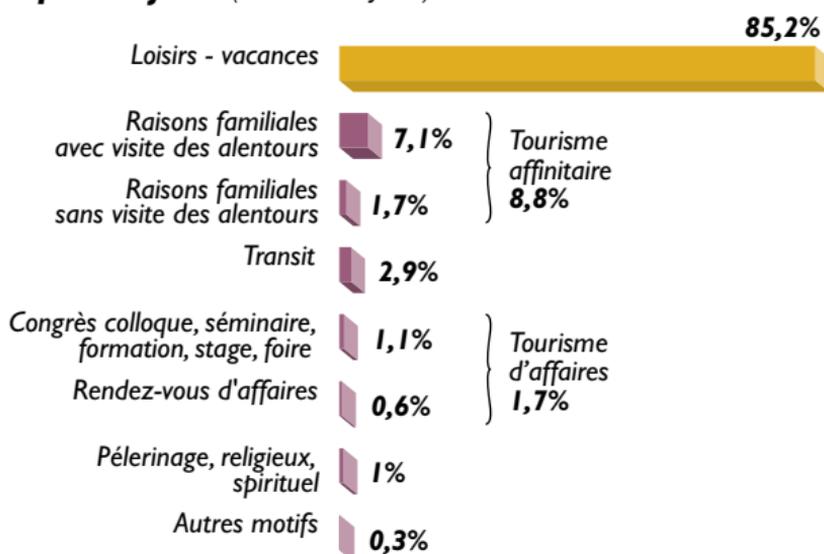
Moyen de transport.



*NR : Non Répondants

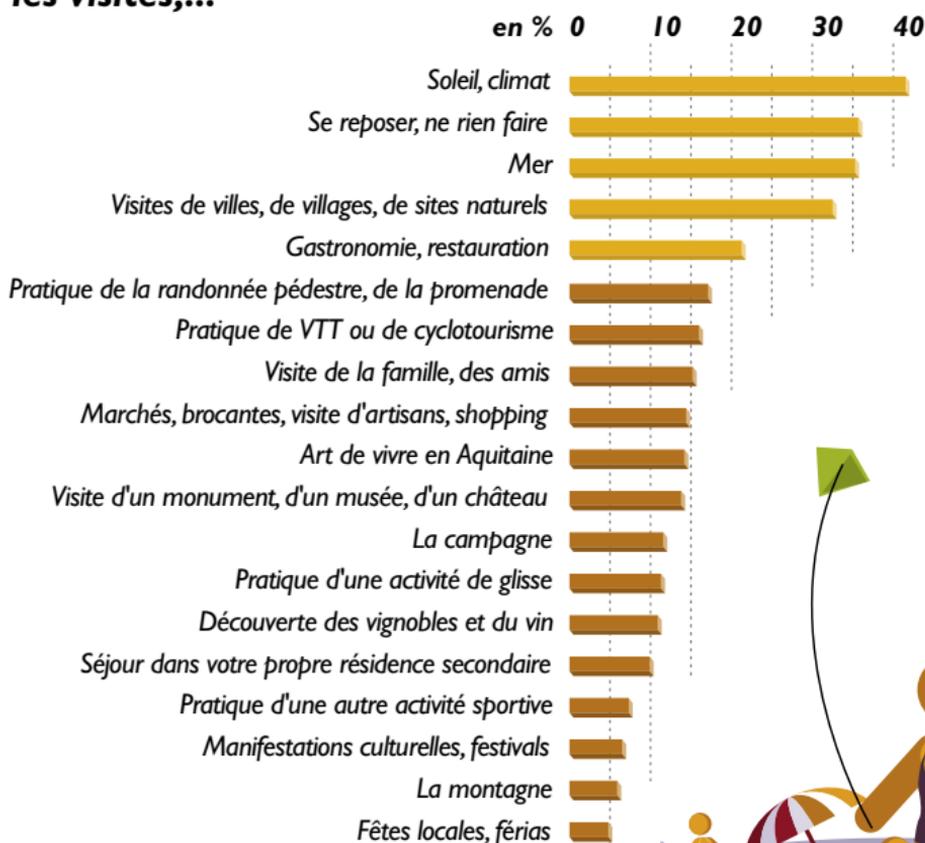
...qui viennent pour les vacances

Motif de séjour (en % des séjours).



Un attrait marqué pour les atouts naturels de la région, soleil et mer...

...mais aussi pour le patrimoine, les découvertes de sites touristiques, la gastronomie et les vins, les visites,...



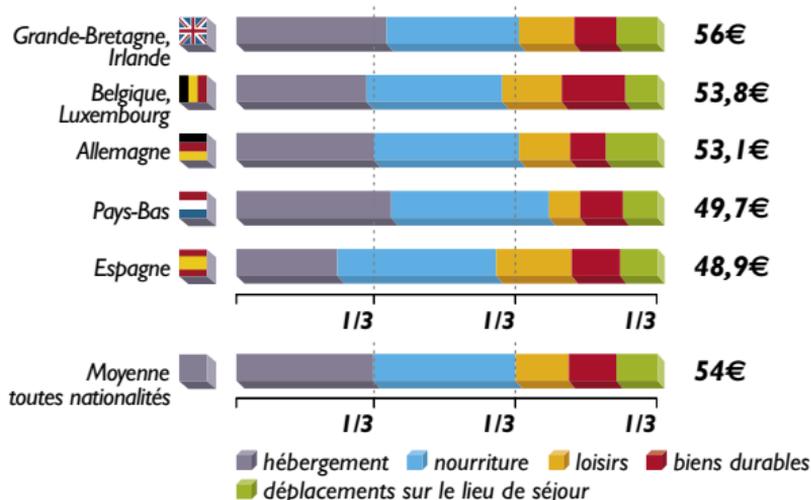
...qui pèsent dans l'économie régionale

Le budget des touristes étrangers :

1/3 pour l'hébergement,
1/3 pour l'alimentation,
1/3 pour les loisirs, déplacements sur le lieu de séjour
et les achats de biens durables.

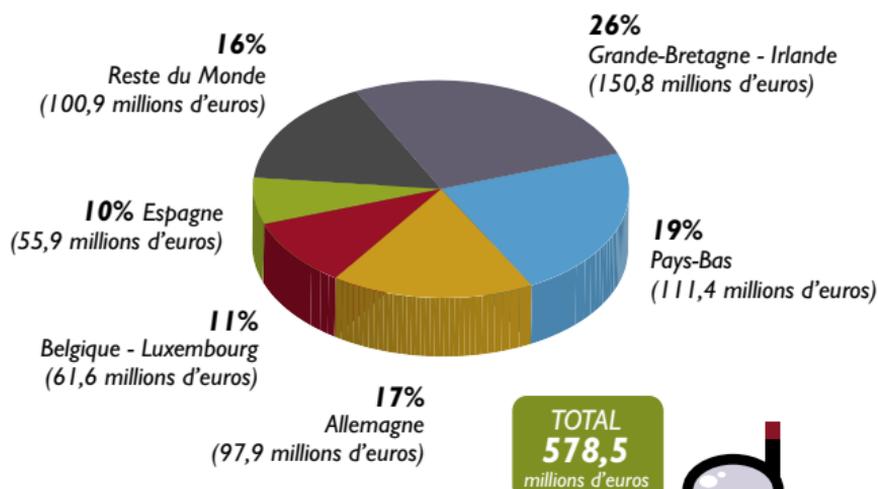


Des spécificités selon les nationalités :



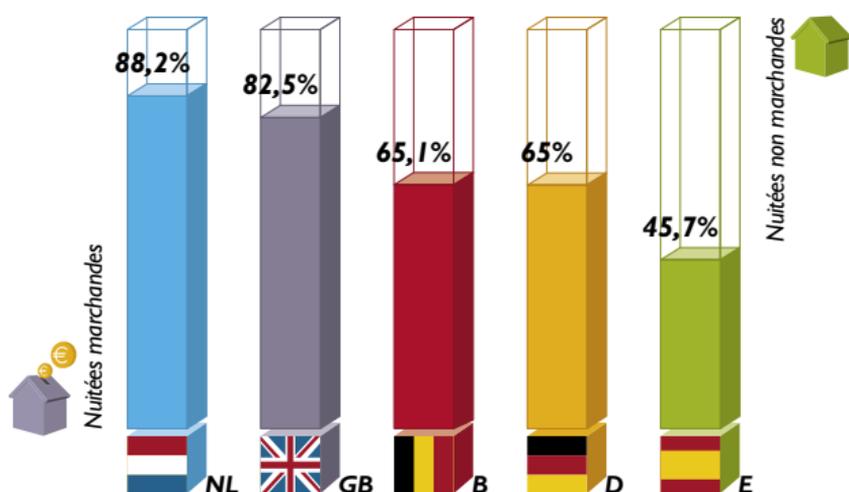
84% de la recette touristique générée par les étrangers proviennent des cinq premiers marchés

Répartition de l'apport financier des étrangers par nationalité.



Les Pays-Bas, leader des marchés en hébergement marchand, grâce au camping

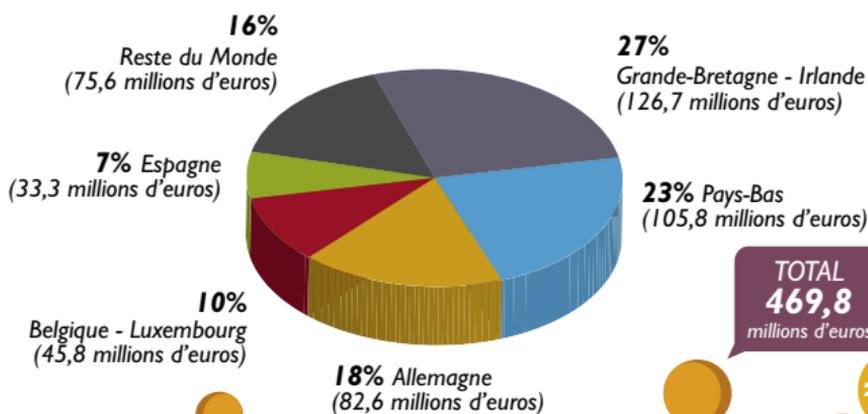
Part de l'hébergement marchand par nationalité.



	nuitées marchandes	séjours marchands
Pays-Bas	1 911 337	256 935
Grande-Bretagne - Irlande	1 693 720	221 863
Allemagne	1 471 112	136 202
Belgique - Luxembourg	720 491	77 446
Espagne	505 004	90 676
Reste du Monde	964 191	138 860
Total	7 265 855	921 982

81% des recettes des étrangers proviennent de ceux en hébergement marchand

Répartition de l'apport financier des étrangers en hébergement marchand par nationalité.



Quatre portraits de touristes étrangers

Les découvreurs 37%

Qui ? Principalement des Britanniques, des Néerlandais et, dans une faible mesure, des Belges. Ils voyagent en couple.

Où ? Le Périgord Noir ; dans une moindre mesure, Périgueux et les "Périgords" Vert et Pourpre.

Pourquoi ? La gastronomie et le vin, la visite de villes, de monuments, les marchés et brocantes.

Comment ? Le camping est privilégié mais l'hôtellerie et les meublés représentent, pour les Britanniques, un moyen d'hébergement équivalent en volume.

Quand ? Clientèle d'avant saison.



Les traditionnels 34%

Qui ? En priorité des Allemands et dans une faible mesure des Belges. Ils voyagent en famille (4 personnes) et comptent une proportion de jeunes supérieure aux autres types.

Où ? La côte landaise ; dans une moindre mesure, la côte girondine.

Pourquoi ? La mer, le soleil et le climat, mais aussi se reposer et ne rien faire. Toutefois, on y trouve aussi les étrangers attirés par une activité de glisse.

Comment ? Le camping et, dans une moindre mesure, les meublés.

Quand et combien ? Clientèle de haute saison. Durée de séjour plus longue que dans les autres types de clientèle (jusqu'à deux semaines).



Les affinitaires 16%

Qui ? Principalement des Espagnols. Ils voyagent en famille.

Où ? En Pyrénées-Atlantiques et dans le Lot-et-Garonne.

Pourquoi ? Visite de la famille, des amis.

Comment ? En résidence principale ou dans une résidence secondaire de parents ou d'amis, mais également en hôtellerie.

Quand ? Clientèle de haute saison.



Les résidentiels 13%

Qui ? Britanniques ; dans une faible mesure, Espagnols. C'est dans ce groupe qu'on rencontre le plus d'inactifs de 54-60 ans. Ils voyagent en couple.

Où ? Plutôt dans l'intérieur aquitain : Lot-et-Garonne, Gironde, Dordogne.

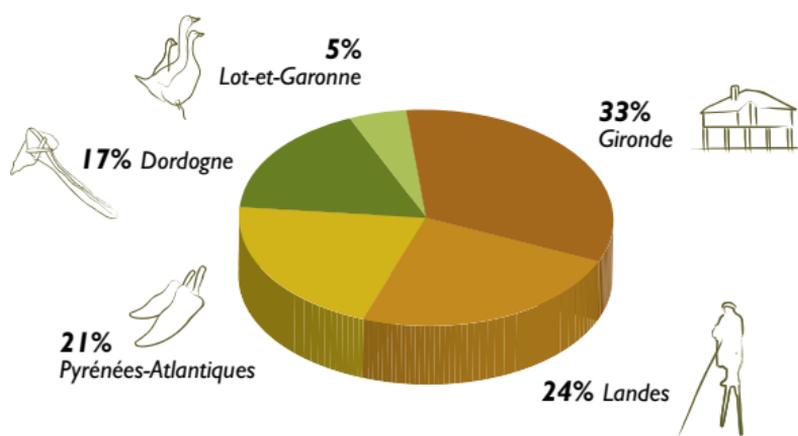
Pourquoi ? Motif principal de venue : la possession d'une résidence secondaire dans laquelle ils accueillent famille et amis. Mais également : le repos, l'art de vivre en Aquitaine, les marchés, les brocantes, les visites d'artisans, le shopping, les manifestations culturelles, les festivals, la découverte des vignobles et du vin.

Quand ? Clientèle d'arrière saison et de pleine saison.



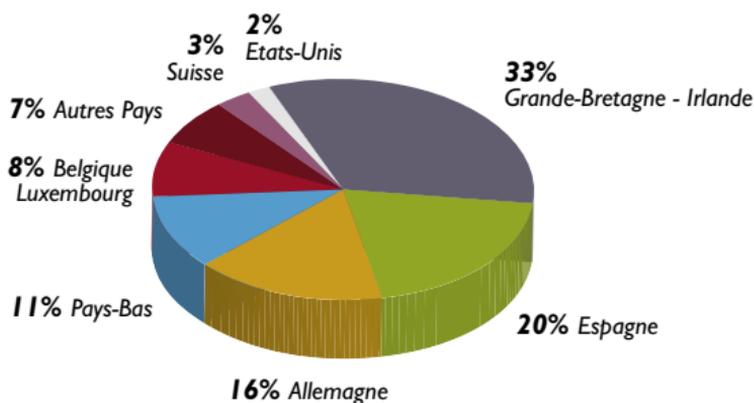
Les résidences secondaires des étrangers en Aquitaine

Répartition des résidences par département.



On compte un peu plus de 164 500 résidences secondaires en Aquitaine, ce qui représente 11% du parc régional de logements. Elles sont très majoritairement implantées sur le littoral (60%). La Gironde représente à elle seule un tiers du parc régional de résidences secondaires.

Répartition par nationalité des résidences secondaires en Aquitaine.



En Aquitaine, un tiers des propriétaires de résidences secondaires appartenant à des étrangers est originaire de Grande-Bretagne ou d'Irlande (contre un quart au niveau national). Notre région est donc particulièrement attractive pour le marché britannique.

L'arrivée de nouveaux "low cost" ne fait qu'accroître ce phénomène. La tendance nationale d'investissement dans les zones frontalières se vérifie en Aquitaine avec 20% de propriétaires espagnols.

Il faut noter que, pour le marché des résidences secondaires, les cinq premiers marchés émetteurs sont les mêmes que pour les hébergements marchands : le Royaume-Uni, l'Allemagne, les Pays-Bas, la Belgique et l'Espagne.

Source FILOCOM

Méthodologie et sources

La qualification des clientèles touristiques : Plus de 12 000 questionnaires décrivant les déplacements touristiques ont été collectés auprès des touristes séjournant en Aquitaine de mai à septembre 2004. Les extra-régionaux ont été cernés via un dispositif de distribution de questionnaires aux sorties de la région (barrières de péage, aéroports et gares). Les intra-régionaux ont été appréhendés via une enquête téléphonique portant sur un échantillon représentatif de la population régionale, bâti sur les caractéristiques sociodémographiques des foyers de la région. Ce dispositif a été complété par une collecte de questionnaires dans des offices de tourisme.

Les redressements et extrapolations des extra-régionaux ont été effectués sur la base des nuitées collectées par la méthode des flux, des comptages et de la qualification des véhicules aux péages les jours d'enquêtes et des données quotidiennes de fréquentation de la SNCF, des aéroports et des Autoroutes du Sud de la France. Un calage complémentaire a été effectué en prenant en compte les données des autres enquêtes de fréquentation disponibles au CRTA. L'enquête intra-régionale a été extrapolée à l'ensemble de la population régionale.

Les résultats issus de cette enquête font référence à la saison touristique, couvrant la période de mai à septembre. Toutes les données figurant dans ce document, dont la source n'est pas mentionnée, proviennent de cette enquête.

Par ailleurs, l'exploitation du fichier fiscal FILOCOM (Fichier du LOGement COMMunal, système d'observation statistique des logements issu du traitement des fichiers fiscaux et fonciers) a permis de faire **un état du parc des résidences secondaires** appartenant à des étrangers par département et par nationalité.

Pour des **données de cadrage sur l'ensemble de la clientèle touristique d'Aquitaine**, le document "Les chiffres clés du tourisme en Aquitaine Edition 2005" est disponible sur www.tourisme-aquitaine.fr rubrique "Etudes", chapitre "Etudes quantitatives".





*Comité Régional
de Tourisme d'Aquitaine*

*Cité Mondiale
23, parvis des Chartrons
33074 Bordeaux Cedex
Tél. 05 56 01 70 00 / Fax. 05 56 01 70 07*

*tourisme@tourisme-aquitaine.fr
www.tourisme-aquitaine.fr*



Tourisme d'Aquitaine